



St John's Cathedral 聖公會聖約翰座堂

Anglican Diocese of Hong Kong Island
Hong Kong Sheng Kung Hui

*'St John's Cathedral is a place of God's grace, welcoming all,
following Christ and changing lives in the heart of Hong Kong.'*

TRINITY SUNDAY 31ST MAY 2026

8.00am Said Eucharist

Celebrant and Preacher: The Dean
Reader: Jeannie Chan

9.00am Sung Eucharist (<https://youtube.com/live/GKc6uM8OR-s>) (*Eucharistic Prayer E*)

Celebrant: The Revd Robert Martin CMP
Preacher and Deacon: The Dean
Communion Setting: The Festive Eucharist (Noel Rawsthorne)
Hymns: 191, 462, 213, 483
Anthem: I saw the Lord (John Stainer)
Readers: Douglas Lam, Susan King
Intercessor: Martin Hills
Voluntary: Fugue in E-flat major 'St Anne', BWV552/2
(Johann Sebastian Bach)

10.30am Sung Eucharist (Mandarin)

Celebrant and Preacher: The Revd Canon Peter Koon

11.45am Responsorial Eucharist (Provincial) - Rite II

Celebrant: The Revd Robert Martin CMP
Preacher: The Dean
Reader: Peter Fung
Intercessor: Kevin She

1.30pm Sung Eucharist (Pilipino)

Celebrant and Preacher: The Revd Canon Dwight dela Torre

5.00pm Celtic Eucharist followed by Walking the Labyrinth

Celebrant and Preacher: The Revd Will Newman
Reader: Simmy Chan

THIS WEEK AT ST JOHN'S CATHEDRAL

| | | |
|---------------------------------|--|--|
| MON 1st June | 8.00am | Said Eucharist |
| <i>The Visit of the Blessed</i> | 12.25pm | <i>Meditation Group</i> |
| <i>Virgin Mary to Elizabeth</i> | 1.00pm | One o'clock Prayer |
| | 7.30pm | Sung Eucharist (see page 5) |
| TUE 2nd | 8.00am | Said Eucharist |
| | 1.00pm | One o'clock Prayer |
| | 1.15pm | Said Eucharist |
| | 7.00pm | <i>Bible Reading Fellowship (in person)</i> |
| WED 3rd | 8.00am | Said Eucharist |
| | 1.00pm | One o'clock Prayer |
| | 6.00pm | Said Eucharist |
| THU 4th | 8.30am | Said Eucharist |
| | 1.00pm | One o'clock Prayer |
| | 1.15pm | Said Eucharist |
| | 2.30pm | <i>Parents and Toddlers</i> |
| FRI 5th | 8.00am | Said Eucharist |
| | 1.00pm | One o'clock Prayer |
| | 3.00pm | <i>Friday Fellowship Group</i> |
| | 8.00pm | <i>'Among Us' (Youth Ministry)</i> |
| SAT 6th | 8.30am | Said Eucharist |
| <i>Ini Kopuria, Founder of</i> | 12.00noon | Said Eucharist (Filipino) |
| <i>The Melanesian</i> | 4.00pm | <i>Andrew Fellowship</i> |
| <i>Brotherhood, 1945</i> | 6.00pm | Sung Eucharist (Cantonese) (Anticipated Sunday Service) |
| SUN 7th June | Day of Thanksgiving for Holy Communion (Corpus Christi) | |
| <i>Genesis 14.18-20</i> | <i>(transferred)</i> | |
| <i>Psalms 116.10-end</i> | 8.00am | Said Eucharist |
| <i>1 Corinthians 11.23-26</i> | | Celebrant and Preacher: The Revd Robert Martin CMP |
| <i>John 6.51-58</i> | 9.00am | Sung Eucharist |
| | | Celebrant: The Dean |
| | | Preacher: The Very Revd Andreas Loewe |
| | 10.30am | Sung Eucharist (Mandarin) |
| | | Celebrant: The Revd Francis Yu |
| | | Preacher: The Dean |
| | 11.45am | Responsorial Eucharist (Provincial) - Rite II |
| | | Celebrant: The Revd Robert Martin CMP |
| | | Preacher: The Revd Professor John Kater |
| | 1.30pm | Sung Eucharist (Filipino) |
| | | Celebrant and Preacher: The Revd Canon Dwight dela Torre |
| | 5.00pm | Solemn Evensong and Benediction |
| | | Officiant: The Revd Robert Martin CMP |
| | | Preacher: The Revd Francis Yu |

ONLINE DONATION

<https://www.stjohnscathedral.org.hk/Donation/default.aspx?lang=1>



*Welcome to all who worship here today. Visiting communicants, of whatever Christian tradition, are invited to receive communion here. **No unauthorised photography, video filming or sound recording during the service. Please set your mobile phone to silent and refrain from using it during the service.***

COLLECT

Almighty and everlasting God, you have given us your servants grace, by the confession of a true faith, to acknowledge the glory of the eternal Trinity and in the power of the divine majesty to worship the Unity: keep us steadfast in this faith, that we may evermore be defended from all adversities; through Jesus Christ your Son our Lord, who is alive and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever.
Amen.

FIRST READING

Isaiah 40.12-17, 27-end

A reading from the book of the prophet Isaiah.

Who has measured the waters in the hollow of his hand and marked off the heavens with a span, enclosed the dust of the earth in a measure, and weighed the mountains in scales and the hills in a balance? Who has directed the spirit of the LORD, or as his counsellor has instructed him? Whom did he consult for his enlightenment, and who taught him the path of justice? Who taught him knowledge, and showed him the way of understanding? Even the nations are like a drop from a bucket, and are accounted as dust on the scales; see, he takes up the isles like fine dust. Lebanon would not provide fuel enough, nor are its animals enough for a burnt-offering. All the nations are as nothing before him; they are accounted by him as less than nothing and emptiness.

Why do you say, O Jacob, and speak, O Israel, 'My way is hidden from the LORD, and my right is disregarded by my God'? Have you not known? Have you not heard? The LORD is the everlasting God, the Creator of the ends of the earth. He does not faint or grow weary; his understanding is unsearchable. He gives power to the faint, and strengthens the powerless. Even youths will faint and be weary, and the young will fall exhausted; but

those who wait for the LORD shall renew their strength, they shall mount up with wings like eagles, they shall run and not be weary, they shall walk and not faint.

This is the word of the Lord.

All Thanks be to God.

SECOND READING

2 Corinthians 13.11-end

A reading from the second letter of Paul to the Corinthians.

Brothers and sisters, put things in order, listen to my appeal, agree with one another, live in peace; and the God of love and peace will be with you. Greet one another with a holy kiss. All the saints greet you. The grace of the Lord Jesus Christ, the love of God, and the communion of the Holy Spirit be with all of you.

This is the word of the Lord.

All Thanks be to God.

GOSPEL READING

Matthew 28.16-20

Hear the Gospel of our Lord Jesus Christ according to Matthew.

All Glory to you, O Lord.

The eleven disciples went to Galilee, to the mountain to which Jesus had directed them. When they saw him, they worshipped him; but some doubted. And Jesus came and said to them, 'All authority in heaven and on earth has been given to me. Go therefore and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything that I have commanded you. And remember, I am with you always, to the end of the age.'

This is the Gospel of the Lord.

All Praise to you, O Christ.

POST COMMUNION PRAYER

Almighty and eternal God, you have revealed yourself as Father, Son and Holy Spirit, and live and reign in the perfect unity of love: hold us firm in this faith, that we may know you in all your ways and evermore rejoice in your eternal glory, who are three Persons yet one God, now and for ever. **Amen.**



FOR YOUR PRAYERS THIS WEEK

In the worldwide Anglican Communion we pray for Eglise Anglicane du Rwanda.

Hong Kong Sheng Kung Hui (Anglican Province of Hong Kong & Macau); for the Most Revd Andrew Chan, our Archbishop and Primate; for our Diocesan Bishop, the Rt Revd Dr Matthias Der, and for all bishops, priests and deacons within our diocese and province.

We also pray for Holy Trinity Cathedral; the Rt Revd Dr Timothy Kwok, the Very Revd Franklin Lee, the Revd Tim Man-wai Cheung, The Revd Michael Yu-ho Chan and all their family members; For the church-and-school partnership, for the evangelistic ministry in Holy Trinity Church Secondary School, Holy Trinity Primary School, Holy Trinity Centre Kindergarten & Day Nursery, Holy Trinity Church Tsang Shiu Tim Kindergarten, Bishop Hall Jubilee School, Heep Yunn School, Heep Yunn Primary School, Heep Yunn School Private Kindergarten, Diocesan Boys' School and Diocesan Boys' School Primary Division; for Holy Trinity Cathedral Youth Project; For the development of sacred music at Holy Trinity Cathedral; For the Cathedral's Gospel mission to children; For the renovation and preservation project of Holy Trinity Cathedral.

Within the Cathedral Parish we pray for the Cathedral Church and its various congregations, for the Dean and the chaplains; for our daughter

churches; St Stephen's Chapel, Stanley, Discovery Bay Church and Emmanuel Church, Pokfulam; and their Priests in Charge. We also remember in our prayers our Council members, Cathedral Staff, Cathedral Servers, Cathedral Sidesmen, Poverty Alleviation Group, our Prison Ministry, Music Ministry, and Lunchtime Recitals.

We pray for our link diocese of Tougoo in Myanmar, where thousands of church members are still suffering from last year's earthquake and floods, and the continuing civil war.

PRAYER REQUESTS

Please pray for those who are sick:

Sabrina Ho, Leung Chan Ying Ping, Wu Yat Cho, SoSo Mei Ping Wong-Leung, Poon Wan Fung Sebastien, Raymond Yuen, Birdy Yeung, Fung Wan Nui, Eva Sorrel, Tommy Hui, Ray Chan, Therese Marie Gerarda Chan, Chung Sheung Yung, Teresa Ray Li, Fr John Chynchen, John Chakas, Joseph Chu, Alan Irvine, Hsu Hon Chung, Daisy Tai, Jane Pang Tong, Katie Yuet Kum Leung-Lui, Sylvia Donna Kantor, Cheung Chik Wan, Hung Yeung Pong Wah, Jan Williams, Bonnie Lin, Jeffrey Lee, Li Chunjuan, Rozana Leung-Bishop, Louis Shih, Irena Wu, Mark Hammitt, Ruth Phillipson, Esther Bangcawayan, Chris Maden, Tristan Sherliker, Emily Tso, Pamela Bennett, Brigitta Wheele, Chew Tung Yim Fong, Yeewan Li, Tehmina Malhorta, Sanson Lau, Yu Chi Ming, Tiffany Au, Sister Jean Mary, Sarah Wong, Sabine Day, Chuan Xiaokang, Thrity Shroff, Wanda Wan H, Lilou Bricod, Sweeta Mahtani, Donna Willis, Michael Beckett, and Manju Dhillon.

Please pray for the recently departed:

Chan Lai Kuen, Peter Yue, Cheung Shuet Ching and Mary Fearon.

Mary Fearon was a member of St John's Cathedral from 1964 to 1986. She sang Alto in the choir for many years. Mary passed away on 20th May peacefully in her sleep, aged 96. May she rest in peace.

NOTICES

Please remember those named above in your private prayers. To include someone in this prayer list, please contact Elisa, Tel: +852 2523 4157.

PRAYERS FOR PEACE

As wars and conflicts bring terror and suffering to so many of God's children in Iran and the Middle East, in Ukraine, and in Africa, you can join our online Peace Prayers, 8.30-8.50pm every Thursday evening. We pray for peace in the world and peace in ourselves, so that we can spread peace around us. WhatsApp Tony Poon tssf on +852 9860 2920 for the link.

CLERGY

This morning, Fr Francis is celebrating the Eucharist and preaching at Emmanuel Church, Pokfulam.

REFRESHMENTS in the Li Hall after 9.00am service



Please join us for light refreshments; a good opportunity to renew acquaintances, welcome visitors and new friends while enjoying fellowship with other parishioners.

A Prayer for Trinity Sunday

May God the Father who made us bless us.
May God the Son send his healing among us.
May God the Holy Spirit move within us and give us eyes to see with, ears to hear with, and hands that your work might be done.
May we walk and preach the word of God to all.
May the angel of peace watch over us and lead us at last by God's grace to the Kingdom.

Amen.

St Dominic (1170–1221) Feast Day - 8th August



The Visit of the Blessed Virgin Mary to Elizabeth (transferred)

Monday 1st June 2026
7.30pm Sung Eucharist

*Celebrant: The Revd Francis Yu
Preacher: The Revd Sharon Langbis*

<https://youtube.com/live/uMSO1hjnGXs>



MFMW 45th ANNIVERSARY FUNDRAISER EXHIBITION

As we mark the Mission For Migrant Workers (MFMW)'s 45th Anniversary, this fundraiser exhibition brings together 40+ artists to sustain MFMW's ongoing advocacy and sanctuary work with migrant domestic workers in Hong Kong.

Come and join us in the Harold Smyth Room!

KARAMAY

SUN
31.05.26

VENUE

Harold Smyth Room
St. John's Cathedral

OPENING RECEPTION
1400-1700

A karamay, in Tagalog, names a companion in sorrow and joy, and someone who chooses to stay beside you in the darkest hours, especially in moments of grief, tragedy, or disaster.



COMPANION



同伴

EXHIBITION DATE & TIME

1200-1400

| | | | | | | | | | | |
|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| JUNE | 1 | 2 | 4 | 6 | 8 | 9 | 11 | 12 | 15 | 16 |
| | MON | TUE | THU | SAT | MON | TUE | THU | FRI | MON | TUE |

1300-1700

JUNE 7
SUN

CURATED BY WONG KA YING

Organised By



Supported By



Poster Artwork by Jiaru Wu. Poster designed by Ash Lam.

GRACE IN A BUSY WEEK

Lost in Translation?

THE USES & ABUSES OF THE BIBLE



Speaker:
The Very Revd Professor Martyn Percy

How should we approach the Bible, and what kind of text is it? 'Bible' comes from the Greek biblos ('books'). It took centuries to evolve, and different churches have different versions: Roman Catholics and the Orthodox include the Apocrypha differently from Protestants, while many Episcopal churches put it in a separate section.

When could you first have owned a near-complete Bible? What of churches 'founded only on the Bible'? Or claims it 'never errs'? Why have Christians disagreed over its contents? Some treat it as a repair manual; others as history and poetry. Who decides the right interpretation—and what when we disagree?

Each week, we 'read' a painting alongside well-known gospel passages, exploring lost meanings in translation. In three open talks, the Very Revd Professor Martyn Percy (Provost-Theologian) walks us through the Bible's history, identity, and scope—still the world's most remarkable and life-changing text.

- Privatising and Partitioning the Bible—the Beatitudes
- The Bible and Marriage—the Great Commission
- The Bible and Family Life—Salt, Yeast, and Kernels

Dates

8th June
15th June
22nd June
(Mondays)

7.00-8.00pm
Harold Smyth Room,
St John's Cathedral

To register,
please email
reception@stjohnscathedral.org.hk
or WhatsApp +852 5107 7170



ST JOHN'S CATHEDRAL MINISTRY TEAM

Dean

The Very Revd Kwok-keung Chan
(Acting Priest-In-Charge of Emmanuel Church)

Clergy Ministry Co-ordinators:

Chinese Ministry -
The Revd Canon Peter Koon
The Revd Francis Yu

Christian Education - The Revd Will Newman
(Priest-In-Charge of St Stephen's Chapel, Stanley)

Filipino Ministry -
The Revd Canon Dwight dela Torre
The Revd Sharon Langbis

Liturgy and Spirituality - The Revd Robert Martin CMP
(Chaplain to the English-speaking congregations)

Youth Ministry - The Revd Francis Yu

The Revd Drew Courtright
(Priest-In-Charge of Discovery Bay Church)

Honorary Chaplains:

The Revd Professor Philip Wickeri
The Revd Polly Wong Heung-fong

Executive Administrator:

Ms Bette Lai

Serving the wider community:

SJC Counselling Service
Mission for Migrant Workers
SJC Life Enrichment Centre
Cathedral Bookstore
CLARES/Castaways
Prison Ministry



Safeguarding Officer:

Mr Jason Wong



Information about St John's Cathedral and its ministries can be found on the notice boards and on the website: www.stjohnscathedral.org.hk.

Clergy are here to listen and help. Please feel free to speak to one of them after the services, or make contact during the week: St John's Cathedral, Tel: +852 2523 4157

Welcome to St John's Cathedral!

Please complete this form and hand it to one of the Clergy, a Sidesman or the Welcome Table.

Surname: _____

First Name: _____

Name of spouse (if applicable) _____

Names and ages of children (if applicable) _____

E-mail: _____ Phone: _____

Please circle as appropriate:

I attend the 8.00am/9.00am/10.30am/11.45am/1.30pm/5.00pm service.

I am interested in finding out about: Sunday School / Cathedral Choir / CLARES / Baptism & Confirmation / Flower Guild / Sidesman / Servers Guild / Fellowship Group / Stewardship Scheme / Uniformed Group.

Other questions / information: _____

I do not agree to receive any promotional materials from St John's Cathedral.

This information is collected in accordance with the Personal Data Privacy Statement as published on the St John's Cathedral website at 'www.stjohnscathedral.org.hk'.